2-IN-1 AIR BRAD NAILER AND STAPLER

Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.

SPECIFICATIONS

Capacity	100 fasteners
Fastener length	5/8 to 2 in. (nails) 5/8 to 1-5/8 in. (staples)
Gauge	18
Operating pressure	70 to 110 PSI
Max. pressure	120 PSI
Air consumption	1.4 CFM @ 90 PSI
Air inlet size	1/4 in. NPT
Firing mode	Full sequential, single sequential
Exhaust	360°
Material	Aluminum
Dimensions	9-5/8L x 2-3/16W x 9-7/8H in.

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

DANGER! This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

CAUTION! This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

NOTICE! This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

INTRODUCTION

This versatile, 2-in-1 tool allows you to conveniently deliver brad nails and staples without adjustment. It features durable aluminum construction and a comfort-grip handle for superior power and control. The narrow nose is ideal for window and door trims, cabinets, paneling, furniture and more.

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused tools properly in a safe and dry location to prevent rust or damage. Lock tools away and keep out of the reach of children.
4. Do not install or use in the presence of flammable gases, dust or liquids.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
3. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.

4. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.
5. Wear steel toe footwear or steel toe caps to prevent a foot injury from falling objects.
6. This tool can cause hearing damage. Wear hearing protection gear with an appropriate Noise Reduction Rating to withstand the decibel levels.
7. The air source used with this tool may cause hearing damage. Wear hearing protection gear with an appropriate Noise Reduction Rating to withstand the decibel levels.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Support the workpiece or clamp it to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body may lead to personal injury.
5. Securely hold this tool using both hands. Using a tool with only one hand can result in loss of control.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damage broken or misplaced. Repair or replace the parts.

AIR TOOL PRECAUTIONS

1. Use only clean and dry compressed air as a power source. Contaminated or moist air will gradually damage the tool.
2. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.
3. Discontinue tool use if it does not work properly or air is leaking. Tag or mark the tool as 'defective' or 'out of service' until repaired.
4. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated to never exceed the maximum pressure rating of the tool (see Specifications). Exceeding the maximum PSI rating can create a bursting hazard, causing injury and property damage.
5. Attach all accessories properly to the tool before connecting the air supply. A loose accessory may detach or break during operation.
6. Never use oxygen, combustible gas or any other bottled gas as a power source. Any power source other than an air compressor could cause an explosion and serious personal injury.
7. Turn OFF the valve and discharge any remaining air pressure after each use or before adjusting the tool.
8. Do not leave the air tool unattended with its compressed air supply on. Turn off the compressed air supply and bleed the air tool of any remaining compressed air before leaving the air tool unattended.
9. Serious injury may occur from loose debris being propelled at high speeds from the compressed air stream. Always wear OSHA approved safety glasses to protect the eyes during operation of the air compressor.
10. Always turn off the air compressor and drain tank pressure completely before attempting maintenance or attaching air tools. Release pressure slowly from the system.

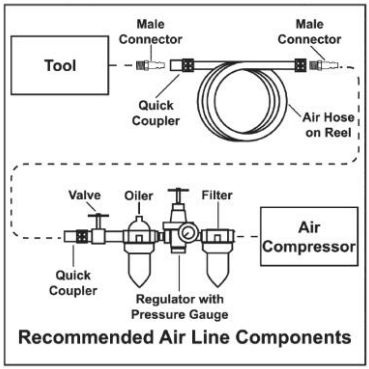


Fig. 1

11. A filter-regulator-lubricator should be kept as close to the tool as possible (Fig. 1).

12. Disconnect tool from air supply when not in use, when servicing or when transporting.

AIR HOSE PRECAUTIONS

1. Inspect the tool's air hose for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the air hose is damaged or hissing is heard from the air hose or couplers. Replace the defective air hose.
2. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over the unprotected air hose. Position the air hose away from high traffic areas, in a reinforced conduit or place planks on both sides of the air hose to create a protective trench.
3. Prevent damage to the air hose by observing the following:
   a. Never carry the tool by the air hose.
   b. Keep the air hose behind the tool and out of the tool's work path.
   c. Keep the air hose away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
   d. Do not wrap the air hose around the tool as sharp edges may pierce or crack the air hose. Gently coil the hose and either hang on a hook or fasten with a device to keep hose together when storing.
4. A damaged or disconnected air hose under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the compressor's air hose to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.

VIBRATION PRECAUTIONS

1. This tool vibrates during use. Repeated or long-term exposure to vibration may cause temporary or permanent physical injury, particularly to the hands, arms and shoulders.
2. Anyone using vibrating tools regularly or for an extended period should first be examined by a doctor and then have regular medical check-ups to ensure medical problems are not being caused by or worsened from tool use.
3. If you feel any medical symptoms related to vibrations (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), seek medical attention as soon as possible.

4. DO NOT use this tool if one of the following applies:
    a. Pregnant
    b. Impaired blood circulation to the hands
    c. Past hand injuries
    d. Nervous system disorders
    e. Diabetes
    f. Raynaud's Disease
5. Do not smoke while operating the tool. Nicotine reduces the blood flow to the hands and fingers, increasing the risk of vibration-related injury.
6. Wear suitable gloves to reduce the effects of vibration.
7. Use the tool with the least amount of vibration, when there is a choice between different processes.
8. Do not use for extended periods. Take frequent breaks when using this tool.
9. Let the tool do the work. Grip the tool as lightly as possible (while still keeping safe control of it).
10. To reduce vibrations, maintain the tool as explained in this manual. If abnormal vibrations occur, stop using this tool immediately.

UNPACKING

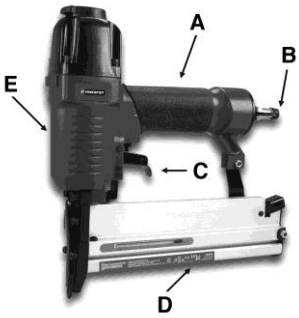
WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the contents are included.

Contents:

- Wrench
- Safety goggles
- Oil bottle

IDENTIFICATION KEY



A Handle

B Air inlet

C Trigger

D Magazine

E Gun body

ASSEMBLY & INSTALLATION

Numbered references in parenthesis (#1) refer to the included Parts List.

Letter references in parenthesis (A) refer to the included Identification Key.

OPERATION

1. Disconnect the tool's air supply from the air inlet (B).
2. Keeping the point of tool facing downwards, press the latch (#53) and pull the magazine (D) back.
3. Insert a strip of fasteners.
4. Release the latch and slide the pusher (#49) against the fastener and lock into place.
5. Reconnect the tool to the air supply.
6. Ensure the air pressure is within the correct range (see Specifications).
7. Choose appropriate operating mode for your job:
   a. When in full sequential mode, only a single fastener will be fired per each safety depression and trigger squeeze. To fire the next fastener, the actions must be repeated in that order.
   b. When in single sequential mode, a single fastener will be fired per each trigger squeeze while the safety remains depressed.
8. Test the tool on a sample workpiece to ensure desired performance and results.
9. Holding the handle (A) firmly, press the tool onto your workpiece in the desired location and hold steady.
10. Gently squeeze the trigger (C) to drive fastener into workpiece.

11. Inspect workpiece.
    a. If fastener is driven too deep or too shallow into workpiece, adjust the air accordingly before continuing.
    b. If results are as desired, continue.

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool fittings, alignment, hoses and power supply cord periodically. Have damaged or worn components repaired or replaced by an authorized technician. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
4. Only use accessories intended for use with this tool.
5. Keep the tool clean, dry and free from oil/grease at all times.
6. Clean air inlet weekly.
7. Do not soak tool in cleaning solution as it may damage internal parts.
8. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

To clear a jammed fastener, accomplish the following:

1. Disconnect the tool from the air hose.
2. Pull back the pusher until it latches at the end of the magazine (D).
3. Remove the jammed fastener.
4. Press the latch button and slide the pusher forward.

WARNING! Disconnect the tool from the air supply before clearing jammed fasteners.

LUBRICATION

Inspect and lubricate the tool when required. Only use light oil to lubricate the tool. Other lubricants may not be suitable and could damage the tool or cause a malfunction during use.

If you're using the tool without the in-liner automatic oilier, place 2 to 6 drops of pneumatic tool oil onto the air inlet before each session or after 2 hours of use.

When replacing O-rings and cylinders lubricate with pneumatic tool oil.

Keep the air line lubricator filled with oil and properly adjusted.

When not in use for an extended period, apply a thin coat of lubricant to the steel parts to avoid rust. Remove the lubricant before using the tool again.

NOTICE! NEVER use a penetrating oil to lubricate the tool. Penetrating oil may act as a solvent that can break down the grease and cause the tool to seize up.

DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

Contact your local municipality for a list of disposal facilities or by-laws for electronic devices, batteries, oil or other toxic liquids.

IMPORTANT! DO NOT pollute the environment by allowing uncontrolled discharge of waste oil.

TROUBLESHOOTING

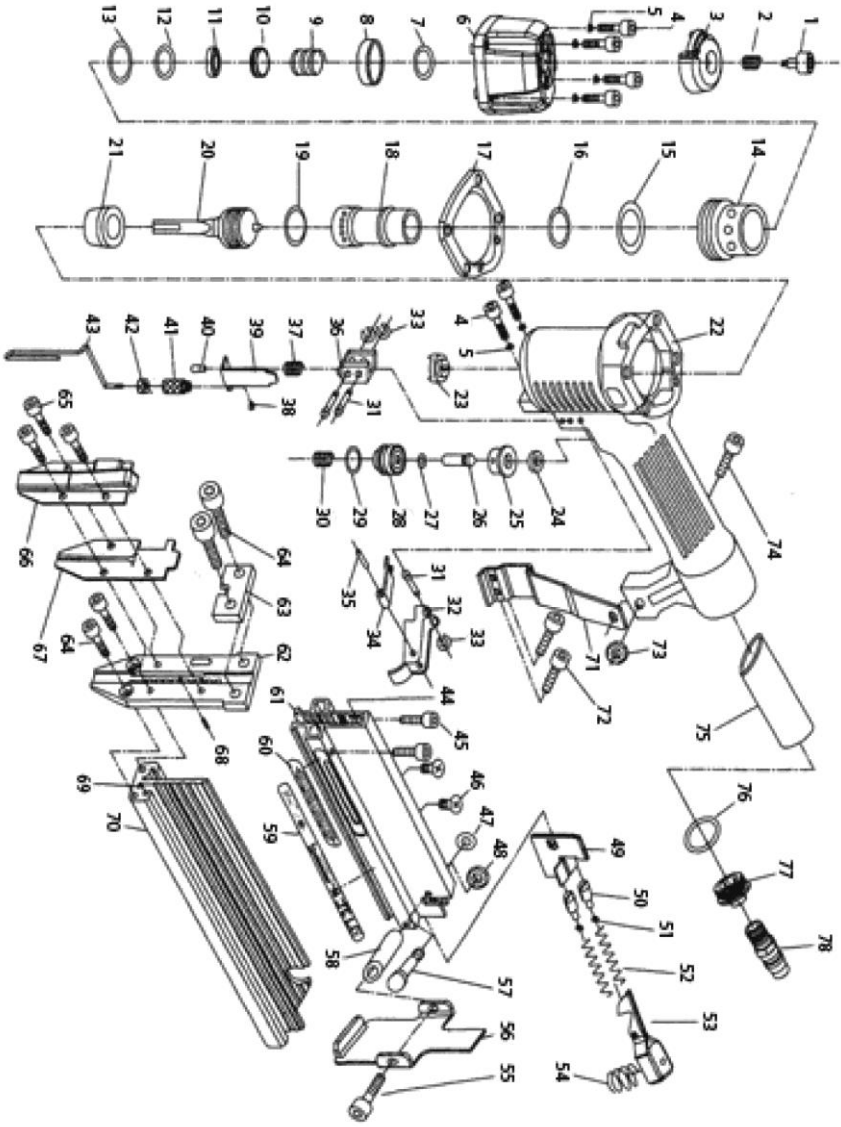
Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Air leak near top of tool or in trigger area	1. The O-ring in the trigger valve is damaged. 2. The trigger valve head is damaged. 3. The trigger valve stem, seal or O-ring is damaged.	1. Check and replace the O-ring. 2. Check and replace the trigger valve head. 3. Check and replace the trigger valve stem, seal or O-ring.
Air leak near bottom of tool	1. There are loose screws. 2. The O-rings or bumper are damaged.	1. Tighten the screws. 2. Check and replace the O-rings or bumper.

Air leak between body and cylinder cap	1. There are loose screws. 2. The O-rings or seals are worn or damaged.	1. Tighten the screws. 2. Check and replace the O-rings or seals.
Blade driving fastener too deep	1. The bumper is worn. 2. The air pressure is too high.	1. Replace the bumper. 2. Adjust the air pressure.
Tool not operating well: cannot drive fastener, sluggish operation	1. The air supply is inadequate. 2. The lubrication is inadequate. 3. The O-rings or seals are worn or damaged. 4. The exhaust port in the cylinder head is blocked.	1. Verify that the air supply is adequate. 2. Place 2 to 6 drops of pneumatic tool oil on the air inlet. 3. Check and replace the O-rings or seals. 4. Replace the damaged internal parts.
Tool skips fasteners	1. There is a worn bumper or damaged spring. 2. Dirt is lodged in front plate. 3. Dirt or damage is preventing fasteners from moving freely in magazine. 4. The cylinder cover seal is leaking. 5. The O-ring on the piston is worn, dry or needs lubrication.	1. Replace the bumper spring or the pusher spring. 2. Clean the drive channel on the front plate. 3. Clean the magazine. 4. Replace the cylinder cover seal washer. 5. Replace and/or lubricate the O-ring.

Tool is jamming	1. The fasteners are damaged or incorrect. 2. The driver guide is damaged or worn. 3. The magazine or nose screw is loose. 4. The magazine is dirty.	1. Change and use the correct fastener. 2. Check and replace the driver. 3. Tighten the magazine. 4. Clean the magazine.

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

#	DESCRIPTION
1	Bolt
2	Deflector spring
3	Air deflector
4	Socket bolt M5 x 20
5	Spring washer
6	Cylinder washer
7	O-ring 13.7 x 2.4
8	Sealing washer
9	Compressed spring
10	On/off valve
11	Sealing washer
12	O-ring 24.8 x 3.5
13	O-ring 31.2 x 2.5
14	Collar
15	O-ring 42.6 x 2.35
16	O-ring 30 x 1.8
17	Sealing gasket
18	Cylinder
19	O-ring 29.7 x 3.55
20	Piston assembly
21	Bumper
22	Gun body
23	Rubber washer
24	Washer
25	Trigger valve seat
26	Trigger valve stem
27	O-ring 1.7 x 2
28	Trigger valve guide
29	O-ring 11.2 x 2
30	Compressed spring
31	Step pin
32	Trigger
33	E-ring 2.5
34	Safety spacer
35	Pin 2.5 x 16
36	Safety stand
37	Spring
38	Snap retainer
39	Tip stand
40	Pin
41	Adjusting nut
42	Cap
43	Safety stand
44	Slice
45	Bolt M4 x 12
46	Bolt M4 x 6
47	O-ring 1.7 x 2
48	Nut M4
49	Pusher
50	Pusher stick
51	O-ring 2.4 x 1.8
52	Compressed spring
53	Fixed lever
54	Compressed spring
55	Bolt M4 x 35
56	Fixed seat
57	Step pin
58	Pipe
59	Sticker plate

60	Indicator label
61	Movable magazine
62	Driver guide
63	Spacer
64	Bolt M4 x 12
65	Bolt M4 x 10
66	Safety cover
67	Driver guide cover
68	Pin 1.5 x 12
69	Inlay slice
70	Fixed magazine
71	Support seat
72	Bolt M4 x 8
73	Nut M4
74	Bolt M4 x 16
75	Rubber handle case
76	O-ring 36.3 x 3.55
77	End cap
78	Air inlet plug

CLOUEUSE DE FINITION ET AGRAFEUSE PNEUMATIQUE 2-EN-1

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

SPÉCIFICATIONS

Capacité	100 fixations
Longueur des fixations	5/8 à 2 po (clous) 5/8 à 1 5/8 po (agrafes)
Calibre	18
Pression d'utilisation	70 à 110 lb/po carré
Pression max.	120 lb/po carré
Consommation d'air	1,4 pi cube/min à 90 lb/po carré
Dimension de l'entrée d'air	1/4 po NPT
Mode de tir	Mode séquentiel complet ou simple
Échappement	360°
Matériau	Aluminium
Dimensions	9 5/8 po (long.) x 2 3/16 po (larg.) x 9 7/8 po (haut.)

DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

DANGER ! Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

AVERTISSEMENT ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait** entraîner des **blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

ATTENTION ! Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

AVIS ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

INTRODUCTION

Cet outil polyvalent 2-en-1 vous permet d'installer des clous de finition et des agrafes sans réglage. Il se caractérise par une construction en aluminium durable et une poignée à prise confortable pour une puissance et une maîtrise supérieures. Le nez étroit est idéal pour l'installation des fenêtres et des garnitures de portières, des armoires, des panneaux, des meubles et plus encore.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.
4. N'installez pas et n'utilisez pas d'outils électriques en présence de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
2. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
3. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
4. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
5. Portez des chaussures à embout d'acier ou à coquilles d'acier pour éviter les blessures aux pieds dues à la chute d'objets.
6. Cet outil peut causer des dommages à l'ouïe. Portez un dispositif de protection anti-bruit présentant une cote de réduction du bruit adéquate en fonction du niveau de décibels.
7. L'outil peut être à haute pression. Portez un dispositif de protection anti-bruit présentant une cote de réduction du bruit adéquate en fonction du niveau de décibels.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.
4. Soutenez la pièce à travailler ou fixez-la sur une plate-forme stable. Une pièce à travailler tenue dans les mains ou appuyée contre votre corps sera instable et peut entraîner des blessures corporelles.
5. Tenez cet outil solidement à l'aide des deux mains. Un outil tenu d'une seule main peut causer une perte de contrôle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS PNEUMATIQUES

1. Utilisez uniquement un air comprimé propre et sec comme source d'énergie. L'air contaminé ou humide endommagera progressivement l'outil.
2. Installez une soupape d'arrêt ou un régulateur sur la conduite afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation en air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.
3. Arrêtez d'utiliser l'outil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des fuites d'air. Attachez une étiquette sur l'outil indiquant qu'il est « défectueux » ou qu'il est « hors service », jusqu'à ce qu'il soit réparé.
4. Consultez la pression nominale maximale du fabricant en ce qui concerne les outils pneumatiques et accessoires. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon à ne jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil (consultez Spécifications). Si on dépasse la pression nominale maximale, il pourrait en résulter un risque d'explosion capable d'entraîner des blessures et des dommages aux biens.
5. Avant de relier l'alimentation en air, fixez correctement tous les accessoires sur l'outil. Un accessoire mal attaché pourrait se détacher et se briser durant l'utilisation.

6. N'utilisez jamais d'oxygène, de gaz combustible ou tout autre gaz embouteillé en tant que source d'énergie. Une source d'énergie autre qu'un compresseur d'air pourrait causer une explosion entraînant ainsi des blessures corporelles graves.
7. Fermez la soupape et évacuez toute la pression d'air restante après chaque utilisation ou avant d'ajuster l'outil.
8. Ne laissez pas l'outil d'air sans surveillance alors que la source d'air comprimé est en fonction. Fermez la source d'air comprimé et purgez l'outil d'air de tout air comprimé restant avant de laisser celui-ci sans surveillance.
9. Des blessures graves peuvent se produire si des débris sont propulsés à haute vitesse dans le jet d'air du compresseur. Portez toujours des lunettes de sécurité approuvés OSHA afin de vous protéger les yeux lorsque vous utilisez le compresseur d'air.
10. Arrêtez toujours le compresseur d'air et évacuez complètement la pression du réservoir avant de tenter de procéder à l'entretien ou de fixer des outils pneumatiques. Évacuez doucement la pression du système.
11. Un filtre-régulateur-lubrificateur doit être gardé le plus près possible de l'outil (fig. 1).

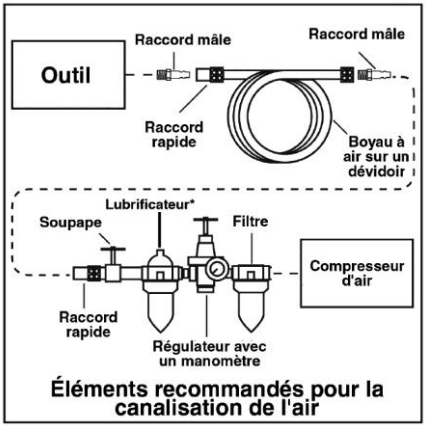


fig. 1

12. Déconnectez l'outil de la source d'air lorsqu'il n'est pas utilisé, durant un entretien ou durant le transport.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX TUYAUX À AIR

1. Inspectez le tuyau d'air de l'outil pour déceler des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez l'utilisation si le tuyau d'air est endommagée ou si un sifflement se fait entendre provenant du tuyau à air. Remplacez le tuyau d'air ou le composant défectueux.

2. Veillez à ce que personne, ni aucun matériel mobile ou des véhicules n'écrasent le tuyau d'air non protégée. Placez le tuyau d'air à l'écart des zones de circulation intense, soit à l'intérieur d'un conduit renforcé ou placez des planches des deux côtés de le tuyau d'air afin de créer un couloir protecteur.
3. Pour éviter tout dommage au tuyau d'air, observez les précautions suivantes :
    a. Ne transportez jamais l'outil par le tuyau d'air.
    b. Gardez le tuyau d'air derrière l'outil et hors du trajet de l'outil.
    c. Gardez le tuyau d'air à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles.
    d. N'enroulez pas le tuyau d'air autour de l'outil, car les arêtes vives risquent de percer ou de fissurer le tuyau d'air. Enroulez délicatement le tuyau et suspendez-le à un crochet ou attachez-le sur un support pour qu'il reste enroulé pendant son rangement.
4. Un conduite d'air endommagée ou débranchée sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez le tuyau d'air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de serre-câbles ou d'attache-câbles.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

1. Cet outil vibre pendant son usage. Une exposition répétitive ou prolongée aux vibrations peut causer des blessures temporaires ou permanentes, surtout aux mains, aux bras et aux épaules.
2. Toute personne qui utilise des outils vibrateurs sur une base régulière ou durant des périodes prolongées doit d'abord consulter un médecin et se prêter régulièrement à des examens de santé pour s'assurer que des problèmes médicaux ne sont pas causés ou aggravés par l'usage de tels outils.
3. Si vous ressentez des symptômes reliés aux vibrations (comme un fourmillement, un engourdissement, des doigts blancs ou bleus), consultez un médecin le plus tôt possible.
4. N'utilisez PAS cet outil en présence d'une des conditions suivantes :
    a. Grossesse

b. Mauvaise circulation sanguine aux mains
c. Blessures antérieures aux mains
d. Troubles neurologiques
e. Diabète
f. Maladie de Raynaud

5. Ne fumez pas pendant que vous utilisez cet outil. La nicotine réduit la circulation sanguine vers les mains et les doigts et augmente le risque de blessure reliée aux vibrations.
6. Portez des gants appropriés pour réduire les effets des vibrations.
7. Utilisez l'outil qui produit le moins de vibration possible si vous pouvez choisir entre différents processus.
8. N'utilisez pas l'outil pendant des périodes prolongées. Prenez souvent des pauses lorsque vous utilisez cet outil.
9. Laissez l'outil faire le travail. Tenez l'outil le moins serré possible (tout en le contrôlant de manière sécuritaire).
10. Pour réduire les vibrations, entretenez l'outil selon les directives figurant dans ce manuel. En cas de vibrations anormales, cessez d'utiliser cet outil immédiatement.

DÉBALLAGE

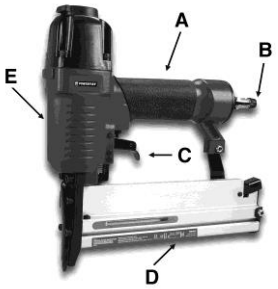
AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles du contenu sont présents.

Contenu :

- Clé
- Lunettes de sécurité
- Bouteille d'huile

GUIDE D'IDENTIFICATION



A Poignee

B Entrée d'air

C Gâchette

D Magasin

E Corps du pistolet

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Les numéros de référence entre parenthèses (n° 1) se rapportent à la liste de pièces comprise.

Les lettres de référence entre parenthèses (A) se rapportent à la clé d'identification comprise.

UTILISATION

1. Débranchez la source d'air de l'outil de l'entrée d'air (B).
2. Orientez la pointe de l'outil vers le bas, appuyez sur le loquet (no 53) et tirez le magasin (D) vers l'arrière.
3. Insérez une bande de fixations.
4. Relâchez le loquet puis glissez le poussoir (no 49) contre la fixation et verrouillez-le en place.
5. Raccordez l'outil à l'alimentation en air.
6. Assurez-vous que la pression d'air se situe dans la plage de pression recommandée (consultez Spécifications).
7. Sélectionnez le mode de fonctionnement correspondant à votre tâche :
   a. En mode séquentiel complet, une seule fixation sera enfoncée chaque fois que le mécanisme de sécurité et la gâchette seront pressés. Pour poser la fixation suivante, les étapes doivent être répétées dans le même ordre.
   b. En mode séquentiel simple, une fixation sera enfoncée chaque fois que la gâchette sera pressée pendant que le mécanisme de sécurité reste enfoncé.

8. Essayez l'outil sur un échantillon de pièce à travailler pour vérifier la performance et les résultats.
9. Tenez fermement la poignée (A), pressez fermement l'outil contre la pièce à travailler à l'endroit voulu, et tenez-le en position.
10. Appuyez lentement sur la gâchette (C) pour insérer la fixation dans la pièce à travailler.
11. Inspectez la pièce à travailler.
    a. Si la fixation est insérée trop profondément ou trop en surface dans la pièce à travailler, réglez la pression d'air en conséquence avant de continuer.
    b. Si le résultat est satisfaisant, continuez.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les fixations de l'appareil, l'alignement, les tuyaux et le cordon d'alimentation périodiquement. Demandez à un technicien autorisé de réparer ou de remplacer les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièce autorisées.
3. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.
4. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.
5. Gardez l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
6. Nettoyez l'entrée d'air chaque semaine.
7. Ne faites pas tremper l'outil dans une solution de nettoyage car les pièces internes risquent de subir des dommages.
8. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

Pour dégager une fixation coincée, faites ce qui suit :

1. Débranchez l'outil du tuyau à air.
2. Tirez le poussoir vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit verrouillé à l'extrémité du magasin (D).
3. Retirez la fixation coincée.
4. Appuyez sur le bouton de verrouillage et glissez le poussoir vers l'avant.

AVERTISSEMENT! Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant de dégager les fixations coincées.

LUBRIFICATION

Inspectez et lubrifiez l'outil au besoin. Utilisez uniquement une huile pour huile légère pour lubrifier l'outil. Les autres lubrifiants pourraient ne pas convenir et risqueraient d'endommager l'outil ou de causer un mauvais fonctionnement durant l'utilisation.

Si vous utilisez l'outil sans le graisseur automatique intégré, versez 2 à 6 gouttes d'huile pour outil pneumatique dans l'entrée d'air avant chaque utilisation ou après 2 heures d'usage.

Lors du remplacement des joints toriques et des cylindres, lubrifiez-les avec de l'huile pour outil pneumatique.

Gardez le lubrificateur de conduite d'air rempli d'huile et réglé correctement.

Si l'outil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, appliquez une mince couche de lubrifiant sur les pièces en acier pour éviter qu'elles ne rouillent. Enlevez le lubrifiant avant de réutiliser l'outil.

AVIS ! N'utilisez JAMAIS une huile pénétrante pour lubrifier l'outil. Une huile pénétrante peut agir comme un solvant qui provoque la décomposition de la graisse interne et le grippage de l'outil.

MISE AU REBUT

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître la liste des sites de mise au rebut ou les règlements en ce qui concerne les appareils électroniques, les batteries, l'huile et les liquides toxiques.

IMPORTANT ! Veillez à NE PAS polluer en évitant le rejet d'huile usée dans l'environnement.

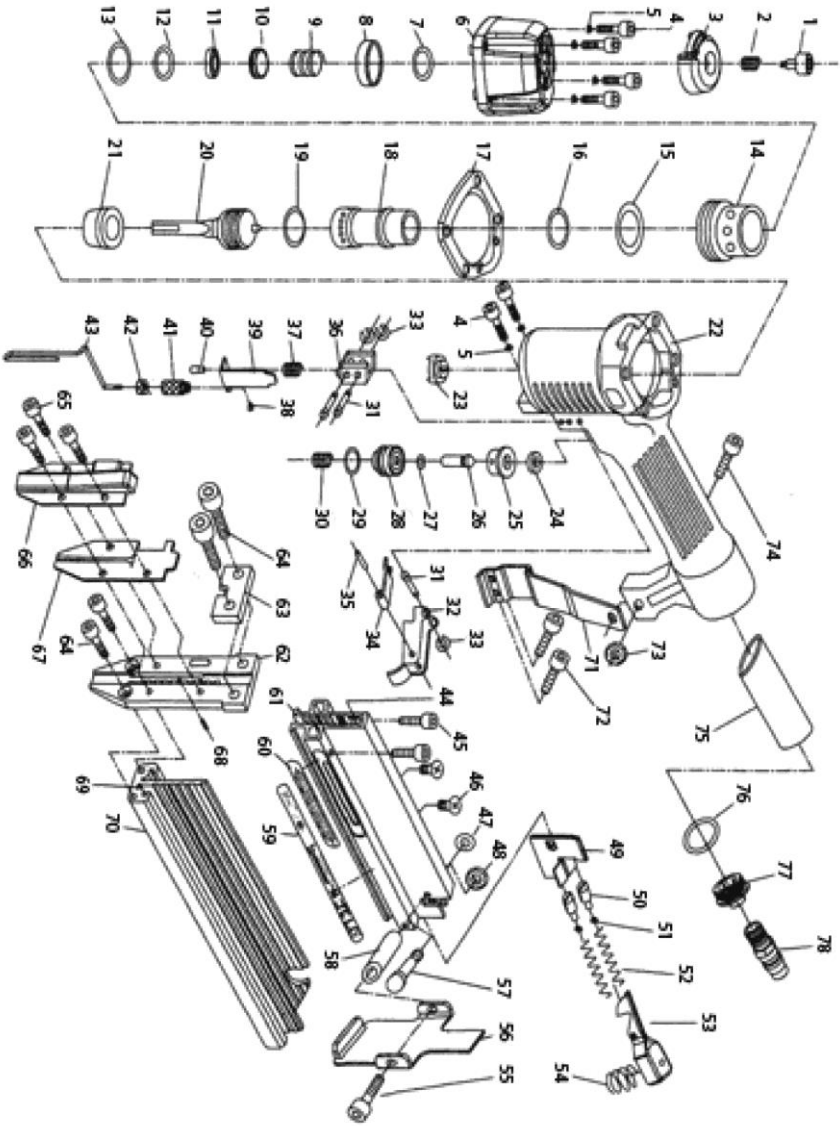
DÉPANNAGE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
Fuite d'air près de la partie supérieure de l'outil ou de la gâchette	1. Le joint torique dans la soupape de déclenchement est endommagé. 2. La tête de la soupape de déclenchement est endommagée. 3. Le corps de la soupape de déclenchement, le joint d'étanchéité ou le joint torique est endommagé.	1. Vérifiez et remplacez le joint torique. 2. Vérifiez et remplacez la tête de la soupape de déclenchement. 3. Vérifiez et remplacez le corps de la soupape de déclenchement, le joint d'étanchéité ou le joint torique.
Fuite d'air près de la partie inférieure de l'outil	1. Des vis sont desserrées. 2. Les joints toriques ou le butoir sont endommagés.	1. Serrez les vis. 2. Vérifiez et remplacez les joints toriques ou le butoir.
Fuite d'air entre le corps et le capuchon du cylindre	1. Des vis sont desserrées. 2. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés.	1. Serrez les vis. 2. Vérifiez et remplacez les joints toriques ou les joints d'étanchéité.
La lame enfonce la fixation trop profondément	1. Le butoir est usé. 2. La pression d'air est trop élevée.	1. Remplacez le butoir. 2. Réglez la pression d'air.

L'outil ne fonctionne pas correctement : il est impossible d'insérer des fixations et le fonctionnement est lent	1. La pression d'air est inadéquate. 2. La lubrification est inadéquate. 3. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés. 4. L'orifice d'échappement dans la culasse est obstrué.	1. Assurez-vous que l'alimentation en air est adéquate. 2. Versez 2 à 6 gouttes d'huile pour outil pneumatique dans l'entrée d'air. 3. Vérifiez et remplacez les joints toriques ou les joints d'étanchéité. 4. Remplacez les pièces internes endommagées.
L'outil saute des fixations	1. Un butoir est usé ou un ressort est endommagé. 2. Saleté accumulée dans la plaque avant. 3. De la saleté ou des dommages empêchent le déplacement des fixations dans le magasin. 4. Le joint d'étanchéité du couvercle de cylindre présente une fuite. 5. Le joint torique du piston est usé ou sec, ou doit être lubrifié.	1. Remplacez le ressort du butoir ou du poussoir. 2. Nettoyez le profilé en U de la plaque avant. 3. Nettoyez le magasin. 4. Remplacez la rondelle d'étanchéité du couvercle de cylindre. 5. Remplacez ou lubrifiez le joint torique.
L'outil est grippé	1. Les fixations sont endommagées ou incorrectes. 2. Le guide d'entraînement est endommagé ou usé. 3. Le magasin ou la vis du nez est lâche. 4. Le magasin est souillé.	1. Changez-le et utilisez les bonnes fixations. 2. Vérifiez et remplacez l'embout percuteur. 3. Serrez le magasin. 4. Nettoyez le magasin.

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

Nº	DESCRIPTION
1	Boulon
2	Ressort du déflecteur
3	Déflecteur d'air
4	Boulon de douille M5 x 20
5	Rondelle à ressort
6	Rondelle de cylindre
7	Joint torique 13,7 x 2,4
8	Rondelle d'étanchéité
9	Ressort comprimé
10	Soupape de marche/arrêt
11	Rondelle d'étanchéité
12	Joint torique 24,8 x 3,5
13	Joint torique 31,2 x 2,5
14	Collet
15	Joint torique 42,6 x 2,35
16	Joint torique 30 x 1,8
17	Joint d'étanchéité
18	Cylindre
19	Joint torique 29,7 x 3,55
20	Ensemble de piston
21	Butoir
22	Corps du pistolet
23	Rondelle en caoutchouc
24	Rondelle
25	Siège de soupape de déclenchement
26	Tige de soupape de déclenchement
27	Joint torique 1,7 x 2
28	Guide de soupape de déclenchement
29	Joint torique 11,2 x 2
30	Ressort comprimé
31	Goupille étagée
32	Gâchette
33	Anneau en E 2,5
34	Entretoise de sécurité
35	Goupille 2,5 x 16
36	Support de sécurité
37	Ressort
38	Dispositif de retenue du fermoir
39	Support d'embout
40	Goupille
41	Écrou de réglage
42	Capuchon
43	Support de sécurité
44	Plaquette
45	Boulon M4 x 12
46	Boulon M4 x 6
47	Joint torique 1,7 x 2
48	Écrou M4
49	Poussoir
50	Baguette de poussoir
51	Joint torique 2,4 x 1,8
52	Ressort comprimé
53	Levier fixe
54	Ressort comprimé
55	Boulon M4 x 35
56	Siège fixe

57	Goupille étagée
58	Tuyau
59	Plaque d'autocollant
60	Étiquette de l'indicateur
61	Magasin amovible
62	Guide d'entraînement
63	Entretoise
64	Boulon M4 x 12
65	Boulon M4 x 10
66	Couvercle de sécurité
67	Couvercle de guide d'entraînement
68	Goupille 1,5 x 12
69	Plaquette incorporée
70	Magasin fixe
71	Siège de support
72	Boulon M4 x 8
73	Écrou M4
74	Boulon M4 x 16
75	Boîtier de la poignée en caoutchouc
76	Joint torique 36,3 x 3,55
77	Capuchon d'extrémité
78	Bouchon d'entrée d'air